

Coptic Lesson 11:

The Rule of the JINKIM { ` }

The Jinkim is the accent mark that is placed on Coptic letters to indicate pronunciation.

The Rule:

I. When Jinkim comes over a vowel letter, it splits the word, because the letter must be pronounced by itself.

The Coptic vowel letters:

| | | | | | |
|-----------|---|---|---|---|---|
| (English) | A | E | I | O | U |
| (Coptic) | ⲁ | Ⲉ | Ⲓ | Ⲑ | Ⲙ |

Examples

| Word | Pronunciation | Word Meaning |
|---------|---------------|--------------|
| ⲁⲁⲣⲟⲛ | A-a-ron | Aaron |
| Ⲙⲁⲣⲓⲁ | Mari-a | Mary |
| Ⲉⲃⲟⲗ | E-vol | Of |
| ⲠⲈⲔⲞⲢⲞⲤ | Pek-ee-pos | Your garden |



II. When JINKIM comes over a consonant letter, an e sound precedes the letter.

For Example:

Ⲕ̣ = ⲈⲔ Ⲙ̣ = ⲈⲘ Ⲓ̣ = ⲈⲒ ⲁ̣ = Ⲉⲁ

| Word | Pronunciation | Word Meaning |
|-----------|---------------|------------------|
| Ⲕ̣Ⲉⲁⲣⲟⲟⲩⲧ | Ek-es-marooot | Your are blessed |
| Ⲓ̣ⲛⲟⲩⲃ | En-noub | The Gold |
| Ⲙ̣ⲘⲁⲣⲓⲁⲘ | Em-Mariam | Of Mary |

Try reading these words

| Word | Word Meaning |
|------|--------------|
|------|--------------|

| | |
|-------------|--------------------------|
| Ἀφί | He Came |
| Θεοτοκος | Mother of God |
| Ἐρον | Unto us |
| Πιέροον | The day |
| Εἰεί | I come |
| Ἄγιος | Holy (Greek) |
| Χοραβ | Holy (Coptic) |
| Ἰτριάς | The Trinity |
| Ἦτε | Of |
| Πρεσβυτερος | The presbyters (priests) |
| Φραν | The Name |
| Χεπζμοτ | Thank you |
| Ἀποστολος | Apostle |
| Ἀληθως | Truly |
| Πῶον | The Glory |
| Ἀμην | Amen |